

## 52. Internationales Rudertreffen Sursee

**Grosser Preis vom Sempachersee (8er-Rennen)**

Samstag, 21. September 2024

**Kurzstreckenregatta**

Sonntag, 22. September 2024



## 52. INTERNATIONALES RUDERTREFFEN SURSEE

### GROSSER PREIS VOM SEMPACHERSEE

#### ACHTER-LANGSTRECKENRENNEN

Samstag, 21. September 2024

#### Regattabestimmungen

<b>1. Gültige Reglemente</b>	<i>Rules of Racing</i> von WORLD ROWING <i>Nationalen Ergänzungen</i> von SWISS ROWING <i>Reglement für den President's Cup</i> von SWISS ROWING
<b>2. Beschreibung der Veranstaltung</b>	
- Ort	<i>Sempachersee (Seebad Sempach – Trichter Sursee)</i>
- Datum	<i>Samstag, 21. September 2024</i>
- Kategorie	<i>Nationale Regatta mit internationaler Beteiligung</i>
<b>3. Strecke</b>	
- Bahnlänge	<i>6'600 m</i>
- Gewässer	<i>stehend</i>
- Techn. Einrichtungen	<i>fliegender Start</i>
<b>4. Team Captains Manual</b>	<i>Beilage 1 (inkl. Fahrordnung)</i>
<b>5. Regattaprogramm</b>	<u>Start:</u> 16:00 Uhr Seebad Sempach, höhe Sprungturm  <u>Siegerehrung:</u> ca. 17:15 Uhr Strandbad Sursee
<b>6. Rennmodus</b>	<i>Der Start erfolgt als Massenstart, auf einer Linie.</i>  <i>Bei ungünstigen Wind- oder Wetterverhältnissen kann die Rennstrecke angepasst werden.</i>
- Kategorien	<i>Junioren                      Juniorinnen</i> <i>Elite Männer                  Elite Frauen</i> <i>Masters Männer              Masters Frauen</i>  <i>Mixed Mannschaften sind zugelassen, werden aber in der entsprechenden Kategorie für Männer klassiert.</i>

<b>7. Startgeld</b>	<p>Das Startgeld beträgt <b>CHF 220.-- pro Boot</b>.          Ausländische Clubs bezahlen ein Startgeld von <b>CHF 50.- pro Boot</b>.</p> <p>Die anfallenden Startgelder werden nach dem Meldeschluss jedem Club in Rechnung gestellt.</p> <p>Der Versand der Rechnung erfolgt per E-Mail an die verantwortliche Person (in Regasoft hinterlegt).</p> <p>Die Startgelder sind bis spätestens  <b>Donnerstag, 19. September 2024</b>          dem Veranstalter zu überweisen. Vielen Dank!</p> <p><u>Bankverbindung:</u>          Luzerner Kantonalbank          Seeclub Sursee, Rudertreffen  <b>CH35 0077 8145 3161 8200 8</b></p>
---------------------	---

<b>8. Meldungen</b>	
Meldeschluss	<b>Donnerstag, 12. September 2024, 12:00 Uhr.</b>
Link Regasoft Portal	<a href="https://regasoft.swissrowing.ch/portal">https://regasoft.swissrowing.ch/portal</a>
Bearbeitungsgebühr	Falls nicht mit REGASOFT gemeldet wird, wird eine zusätzliche Bearbeitungsgebühr von CHF 100.- pro Club erhoben. Diese Regelung gilt auch für ausländische Vereine.

<b>9. Ab- und Ummeldungen</b>	
Termin	<b>Bis spätestens Samstag, 21. September 2024, 14:00 Uhr</b> Um- und Abmeldungen sind im zwingend im Regasoft Portal zu erfassen
während der Regatta	Um- oder Abmeldungen am 21. September 2024, ab 14:00 Uhr sind nur noch gegen Abgabe eines Arztzeugnis möglich. Um- oder Abmeldungen sind zwingend im Regasoft Portal zu erfassen.
Link Regasoft Portal	<a href="https://regasoft.swissrowing.ch/portal">https://regasoft.swissrowing.ch/portal</a>

<b>10. Adresse des Veranstalters</b>	Seeclub Sursee OK Rudertreffen Sursee Strandbadweg 6 6210 Sursee E-Mail: <a href="mailto:rudertreffen@seeclub-sursee.ch">rudertreffen@seeclub-sursee.ch</a>
--------------------------------------	---

<b>11. Regattasekretariat</b>	Strandbad Sursee
Öffnungszeiten	13:30 Uhr – 18:00 Uhr

<b>12. Trainingszeiten</b>	
Vormittag Nachmittag	<p>10:30 Uhr – 14:00 Uhr keine Trainingsfahrten erlaubt</p> <p>Bitte die Fahrordnung auf dem Sempachersee beachten! Trainingsfahrten erfolgen auf eigene Verantwortung der Clubs.</p>

<b>13. Weitere Bestimmungen</b>	
Zufahrt Bootslagerplatz	Die Zufahrt zum Bootslagerplatz ist am Samstag ab 10:00 Uhr möglich.
Team Captains Manual	Beim Wiegen der Steuerleute, wird jedem Steuermann*frau ein Team Captains Manual abgegeben. Dieses Manual beinhaltet alle Informationen zum Verhalten vor und während dem Rennen, Meteo und Sicherheit.
Lizenzen	Alle teilnehmenden Ruderer*innen müssen im Besitze einer gültigen SWISS ROWING-Wettkampflizenz sein. Die Jury entscheidet über die Zulassung von ausländischen Wettkampf-Lizenzen.
Tenue	einheitliches Clubtenue (SUI: wie bei SWISS ROWING gemeldet)
Startnummer	Diese werden für das Achter-Longstreckenrennen vom Veranstalter gegen ein Depot von CHF 50.- zur Verfügung gestellt und müssen bis 15:00 Uhr im Regattasekretariat abgeholt werden.
Ruderblätter	Clubfarben (SUI: wie bei SWISS ROWING gemeldet).
Renngemeinschaften	Starten mit einheitlichem Tenue und Ruderblättern
Steuerleute	<p><u>Wägen:</u></p> <p>Ort: Im Regattasekretariat Zeit: 14:00 Uhr – 15:00 Uhr Tenue: Renntenue Zusatzgewichte: sind selbst mitzubringen</p>
Leihboote	Grundsätzlich stehen keine Leihboote zur Verfügung.
Garderoben	Die Garderoben befinden sich im Strandbad Sursee.
Haftung	Der Regattaveranstalter übernimmt keine Haftung für Schäden aller Art auf dem Regattagelände oder auf dem Sempachersee.
President's Cup	Das Rennen wird für den President's Cup ( <a href="http://www.swissrowing.ch">www.swissrowing.ch</a> ) gewertet.
Verpflegung	Ab 10:00 Uhr gibt es in der Festwirtschaft ein kleines Angebot an Speisen und Getränken (Bsp. Sandwiches, Kuchen, Kaffee, Mineral).
Preise	<ul style="list-style-type: none"> <li><u>Tagessieger:</u> Die schnellsten Mannschaften bei den Männern und den Frauen (inkl. Juniorinnen, Junioren, Masters Männer, Mastes Frauen) teilen sich den Hauptpreis von <b>CHF 1'500.--</b> im Verhältnis der Anzahl in der jeweiligen angemeldeten Boote (Bsp. 10 Boote bei den Junioren (JM), 5 Boote bei den Elite Frauen: CHF 1'000.-- für Junioren Männer</li> </ul>

	<p><i>(JM), CHF 500.-- für Elite Frauen</i> <i>Die Siegerpreise werden in Bar ausbezahlt.</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <u>Kategoriensieger</u> <i>Die schnellsten Mannschaften bei den Junioren, Juniorinnen, Elite Männer, Elite Frauen, Masters Männer und Masters Frauen gewinnen je <b>CHF 250.--</b> (bei mindestens 3 teilnehmenden Booten). Dem Tagessieger wird nicht zusätzlich das Preisgeld des Kategoriensieger ausbezahlt. Die Siegerpreise werden in Bar ausbezahlt.</i></li><li>• <u>Medaillen</u> <i>Alle Ruderer*innen und Steuerleute erhalten eine Medaille</i></li></ul>
--	---

# Beilage 1

## 52. INTERNATIONALES RUDERTREFFEN SURSEE GROSSER PREIS VOM SEMPACHERSEE ACHTER-LANGSTRECKENRENNEN

Samstag, 21. September 2024

### Team Captains Manual

**Internationales Rudertreffen Sursee**  
**Grosser Preis vom Sempachersee (8er-Rennen)**  
Samstag, 23. September 2023

**Team Captains Manual**



- Organisationskomitee... Seite 2
- Jury-Präsident... Seite 2
- Regattasekretariat... Seite 2
- Start- und Bugnummern... Seite 4
- Situationsplan... Seite 4
- Einwässern... Seite 4
- Weg zum Start... Seite 4
- Fahrordnung... Seite 4
- Start... Seite 5
- Ziel... Seite 6
- Meteo... Seite 6

Version: Ausschreibung, 03.03.2023 Team Captains Manual Seite 1

#### 1. Organisationskomitee

Organisation: Seeclub Sursee

Präsidentin:  
E-Mail: [regatta@seeclub-sursee.ch](mailto:regatta@seeclub-sursee.ch)  
Mobile: +41 7xx xxx xx

Sportlicher Leiter:  
E-Mail:  
Mobile: +41 7xx xxx xx

#### 2. Jury-Präsident

Name:  
E-Mail:  
Mobile: +41 7xx xxx xx xx

#### 3. Regattasekretariat

Standort: Strandbad Sursee  
Öffnungszeiten: Samstag, 12:00Uhr – 17:00Uhr  
Mobile: +41 7xx xxx xx xx

Version: Ausschreibung, 03.03.2023 Team Captains Manual Seite 2

#### 4. Start- und Bugnummern

Die Ausgabe erfolgt im Regattasekretariat zwischen 12:00Uhr- und 14:00Uhr

Der Bugmann trägt die Startnummer  Korrekt montierte Bugnummer 

#### 5. Situationsplan



- Siegeshrung
- Auswässerung
- Einwässerung
- Rettungsteg

#### 6. Einwässern

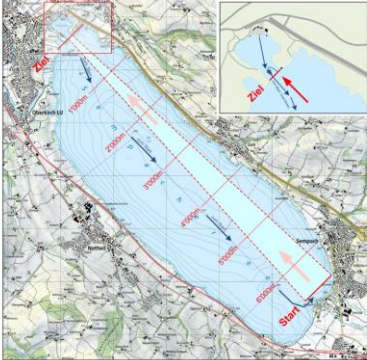
Spätester Zeitpunkt des Einwässerns: **14:10Uhr**

#### 7. Weg zum Start

In der Seemitte ist zum Start zu Rudern

Version: Ausschreibung, 03.03.2023 Team Captains Manual Seite 3

#### 8. Fahrordnung

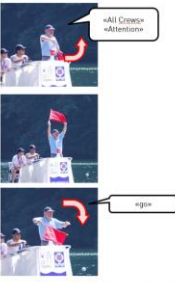


Auf der Strecke sind keine Markierungen angebracht  
Langsamere Boote überlassen den schnelleren den Vortritt

Version: Ausschreibung, 03.03.2023 Team Captains Manual Seite 4

#### 9. Start

Startzeit: **pünktlich um 15:00Uhr**  
Bahn 1: befindet sich in der Seemitte  
Aufstellung der Boote: gelbe Boje (nummeriert) auf Höhe des Steuermanns  
Schiedsrichter/Starters: mittig hinter dem Feld  
Kommando:



Fehlstart: Das Rennen wird nicht abgebrochen  
Zeitstrafe: 30 Sekunden

Version: Ausschreibung, 03.03.2023 Team Captains Manual Seite 5

#### 10. Ziel



Die Ziellinie befindet sich auf Höhe der Einfahrt zum Triechter  
Als Orientierungshilfe dient die Kapelle Mariazell und auf der Ostseite der Triechter Einfahrt ein gelbes Blinklicht

Nicht auf der Ziellinie stehen bleiben -> Platz machen für weiter ankommende Boote

#### 11.Meteo

Letztes Datum: Montag, 20.09.2023

Uhrzeit	17:00	18:00	19:00	20:00	21:00	22:00	23:00	00:00	01:00	02:00	03:00	04:00	05:00	06:00	07:00	08:00	09:00	10:00	11:00	12:00	
Temperatur (C)	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0	-1	-2	-3
Niederschlagswahrsch.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Windrichtung																					
Windgeschw.																					
Luftfeuchtigkeit																					
Sichtweite (km)																					
UV-Strahlung																					
UV-Index																					
Luftdruck																					

Version: Ausschreibung, 03.03.2023 Team Captains Manual Seite 6

Die aktualisierte Variante dieses Dokuments wird bei der Startnummernausgabe jedem Steuermann/frau abgegeben.

## 52. INTERNATIONALES RUDERTREFFEN SURSEE

### KURZSTRECKENREGATTA

Sonntag, 22. September 2024

#### Regattabestimmungen

<b>1. Gültige Reglemente</b>	<i>Rules of Racing</i> von WORLD ROWING <i>Nationalen Ergänzungen</i> von SWISS ROWING
<b>2. Beschreibung der Veranstaltung</b>	
- Ort	<i>Sursee, im Triechter des Sempachersees</i>
- Datum	<i>Sonntag, 22. September 2024</i>
- Kategorie	<i>Nationale Regatta mit internationaler Beteiligung</i>
<b>3. Strecke</b>	
- Bahnlänge	<i>450 m</i>
- Gewässer	<i>stehend</i>
-Techn. Einrichtungen	<i>fünf Bahnen / Albano-Streckenmarkierung / fester Start</i>
<b>4. Situationsplan</b>	<i>Beilage 2</i>
<b>5. Regattaprogramm</b>	<i>Beilage 3</i>
Mittgaspause	<i>Es erfolgt keine Mittagspause. Im Abstand von ca. zwei Stunden werden drei kurze Unterbrüche von je 20 Minuten eingeplant. Während diesen Unterbrüchen können allfällige Verspätungen aufgeholt werden.</i>
<b>6. Rennmodus</b>	<i>Rennen, in welchen mehr als 5 Boote gemeldet sind, werden in 2 oder mehreren preisberechtigten Serien ausgetragen. Rennen, bei denen nicht mindestens 3 Boote aus 2 verschiedenen Clubs gemeldet sind, werden zusammengelegt oder fallen aus</i>

<b>7. Startgeld</b>	<p>Das Startgeld beträgt <b>CHF 50.-- pro Boot</b></p> <p>Das Startgeldmaximum beträgt CHF 1'500.-- pro Club (exkl. Achter-Langsteckenrennen)</p> <p>Die anfallenden Startgelder werden nach dem Meldeschluss jedem Club in Rechnung gestellt</p> <p>Der Versand der Rechnung erfolgt per E-Mail an die Verantwortliche Person (in Regasoft hinterlegt)</p> <p>Die Startgelder sind bis spätestens <b>Donnerstag, 19. September 2024</b> dem Veranstalter zu überweisen. Vielen Dank!</p> <p><u>Bankverbindung:</u> Luzerner Kantonalbank Seeclub Sursee, Rudertreffen <b>CH35 0077 8145 3161 8200 8</b></p>
---------------------	--

<b>8. Meldungen</b>	
Meldeschluss	<b>Donnerstag, 12. September 2024, 12:00 Uhr.</b>
Web-Adresse	<a href="https://regasoft.swissrowing.ch/portal">https://regasoft.swissrowing.ch/portal</a>
Bearbeitungsgebühr	Falls nicht mit REGASOFT gemeldet wird, wird eine zusätzliche Bearbeitungsgebühr von CHF 100.- pro Club erhoben. Diese Regelung gilt auch für ausländische Vereine

<b>9a Abmeldungen</b>	
Termin Abmeldungen	Bis spätestens Sonntag, 22. September 2024, 06:00 Uhr. Die Abmeldungen sind zwingend im Regasoft Portal zu erfassen.
während der Regatta	Abmeldungen am 22. September 2023, ab 06:00 Uhr sind nur noch gegen Abgabe eines Arztzeugnis möglich. Die Abmeldungen sind zwingend im Regasoft Portal zu erfassen.
Link Regasoft Portal	<a href="https://regasoft.swissrowing.ch/portal">https://regasoft.swissrowing.ch/portal</a>

<b>9b Ummeldungen</b>	
Termin Ummeldung	Gegen Vorlage einer entsprechenden Wettkampflizenzen sind Ummeldungen bis spätestens 2 Stunden vor dem Start des entsprechenden Rennens möglich. Die Ummeldungen sind zwingend im Regasoft Portal zu erfassen.
Link Regasoft Portal	<a href="https://regasoft.swissrowing.ch/portal">https://regasoft.swissrowing.ch/portal</a>



<b>10. Adresse des Veranstalters</b>	Seeclub Sursee OK Rudertreffen Sursee Strandbadweg 6 6210 Sursee E-Mail: rudertreffen@seeclub-sursee.ch
--------------------------------------	---

<b>11. Regattasekretariat</b>	Strandbad Sursee
Samstag	13:30 Uhr – 18:00 Uhr
Sonntag	06:00 Uhr – 17:30 Uhr

<b>12. Trainingszeiten</b>	
Samstag	10:30 Uhr – 14:00 Uhr
Sonntag	keine Trainingsfahrten erlaubt

<b>13. Weitere Bestimmungen</b>	
Fahrordnung	<b>Die Fahrordnung (siehe Beilage 2) ist strikte einzuhalten.</b> Im Engpass beim <b>Trichterhals</b> und im <b>Zielbereich</b> besteht sehr grosse Kollisionsgefahr. Verstösse gegen die Fahrordnung werden durch die Jury geahndet.
Tenue	einheitliches Clubtenue (SUI: wie bei SWISS ROWING gemeldet)
Ruderblätter	Clubfarben (SUI: wie bei SWISS ROWING gemeldet)
Renngemeinschaften	Starten mit einheitlichem Tenue und Ruderblättern
Leihboote	Grundsätzlich stehen keine Leihboote zur Verfügung
Garderoben	Die Garderoben befinden sich im Strandbad Sursee
Haftung	Der Regattaveranstalter übernimmt keine Haftung für Schäden aller Art auf dem Regattagelände oder auf dem Sempachersee
Preise	Pro Serie erhalten alle Ruderer*innen des Siegerboots eine Medaille. Die Preisverteilung findet nach jedem Rennen am Siegerponton statt

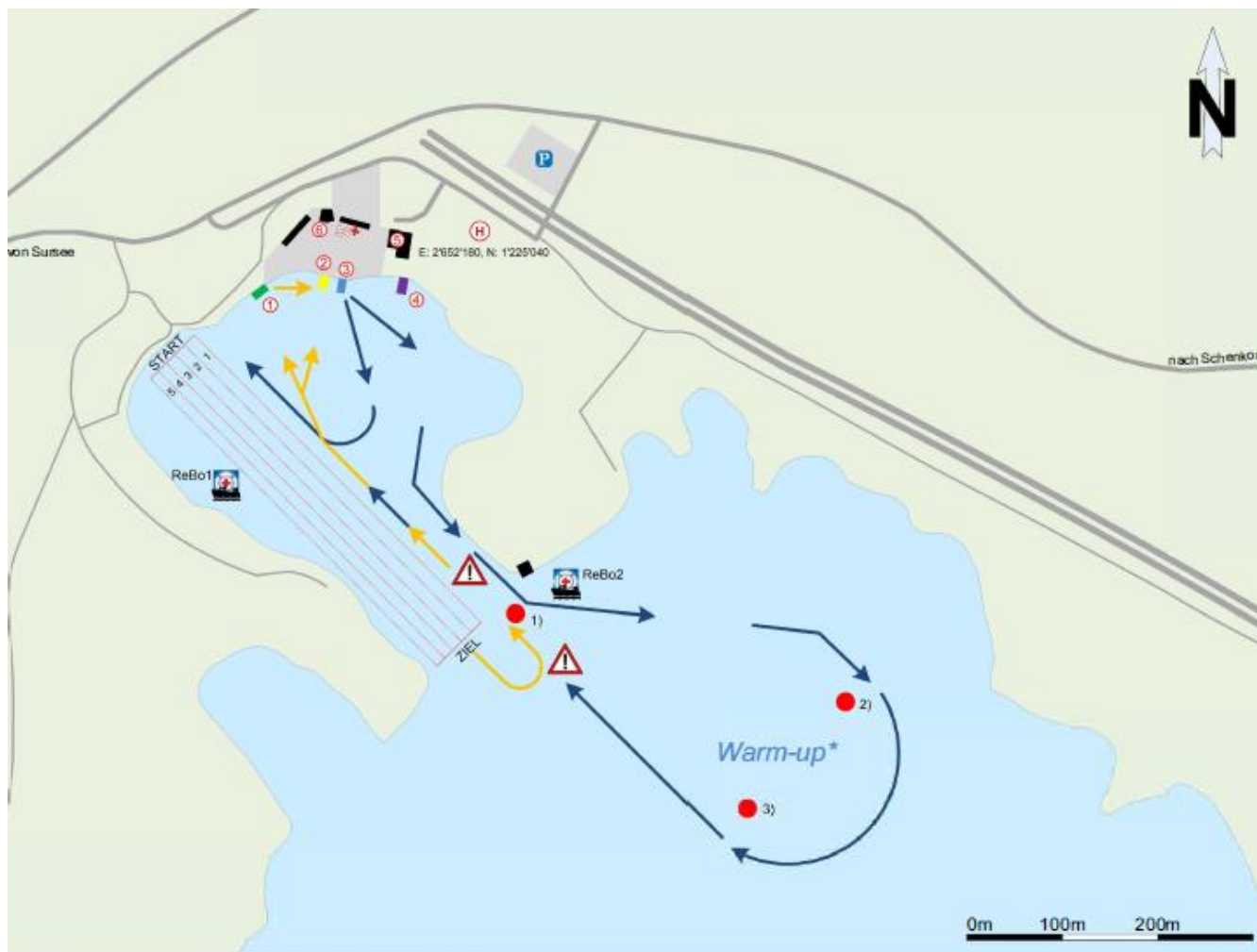
<b>14. Unterkunft</b>	Allfällige Hotelübernachtungen sind durch die Clubs rechtzeitig und selbstständig bei der lokalen Hotellerie zu buchen.  <u>Empfehlung:</u> Jeweils an den Wochenenden stehen knapp 200 Budget-Zweibettzimmern im CAMPUS SURSEE Seminarhotel zur Verfügung. Preis: pro Person bei Doppelnutzung CHF 58.—  <a href="#">Link zur Direktbuchung beim CAMPUS SURSEE Seminarhotel</a>  <u>Weitere Übernachtungsmöglichkeiten:</u> <a href="https://www.sempachersee-tourismus.ch/">https://www.sempachersee-tourismus.ch/</a>
-----------------------	---

# Beilage 2

## 52. INTERNATIONALES RUDERTREFFEN SURSEE

### KURZSTRECKENREGATTA

# FAHRORDNUNG



① Siegerehrung

② Auswasserung

③ Einwasserung

④ Rettungssteg

⑤ Helferpoint  
Standort Einsatzleiter SLRG

⑥ Regattabüro

🚑 Rettungsboot

⚠️ Vorsicht, Kollisionsgefahr

🚐 Bootslagerplatz

● Boje  
1) E: 2°52'230 N: 1°224'630  
2) E: 2°52'560 N: 1°224'510  
3) E: 2°52'420 N: 1°224'410

— zum Warm-up\* und Start

— zum Auswassern und Siegersteg

\* im Uhrzeigersinn befahren

# Beilage 3

## 52. INTERNATIONALES RUDERTREFFEN SURSEE

### REGATTAPROGRAMM KURZSTRECKENREGATTA 450 METER

SONNTAG, 22. SEPTEMBER 2024

erstes Rennen: 08:00 Uhr

Startintervall: ca 4 Minuten

Nr.	Junioren U13		Junioren U15		Junioren U17		Junioren U19			Elite			Masters		
	Frauen	Männer	Frauen	Männr	Frauen	Männr	Frauen	Männer	Mixed	Frauen	Männer	Mixed	Frauen	Männer	Mixed
1								4-							
2											2x				
3						1x									
4							4x								
5														2x	
6					4x										
7										4-					
8		1x													
9								4x							
10	1x														
11				2x											
12			4x												
13								2x							
14													2x		
15										2x					
16						4x									
17							2x								
18														4x	
19					2x										
20												4x			
21			2x												
22		4x C-Gig													
23				1x											
24							8+			8+					
25														4x	
26	2x														
27		2x													
28										4x					
29											2-				
30								4x							
31							2-								
32														2x	
33					1x										
34				4x											
35								2-							
36			1x												
37											4x				
38													4x		
39							4-								
40						2x									
44												2x			
42								2x							
43								8+			8+				

Es erfolgt keine Mittagspause.

Im Abstand von ca. zwei Stunden werden dreikurze Unterbrüche von je 20 Minuten eingeplant.

Während diesen Unterbrüchen können allfällige Verspätungen aufgeholt werden.